

Zeitschrift: Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 25 (1965)

Artikel: Publikationen und Ausstellungen zum "Jahr der Alpen"

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-630074>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

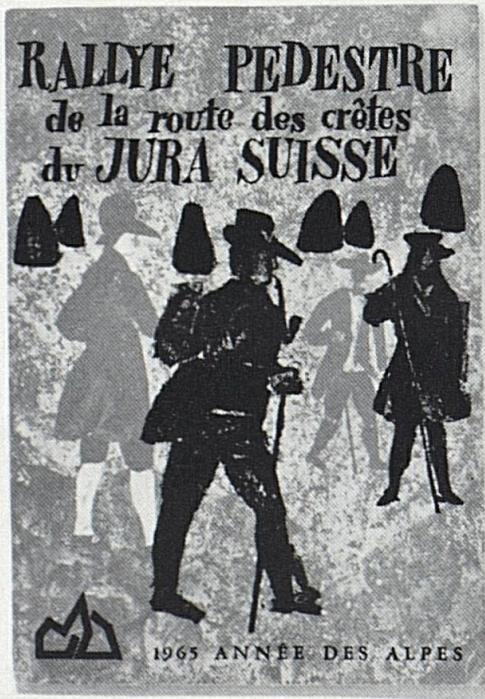
Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

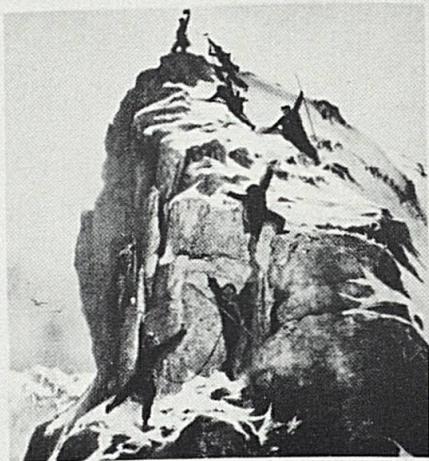
PUBLIKATIONEN UND
AUSSTELLUNGEN
ZUM «JAHR DER ALPEN»

BILDLEGENDEN

- Seite 45 Broschüren «Sternwanderungen über die Jurahöhenwege», «Alpensternmärsche», «Wanderbüchlein der Sternwanderungen über die Jurahöhenwege», Programm der «Matterhorn-Jubiläumswoche».
- Seite 44 Die halbjährlich erscheinenden Prospekte «Veranstaltungen in der Schweiz – Sommer 1965 und Winter 1965/66».
- Seite 45 Titelblatt der SVZ-Revue «Schweiz – Suisse – Svizzera – Switzerland», Nr. 1.
- Seite 46 Broschüre «Camping in der Schweiz».
- Seite 47 Das Dia-Bilderbuch (Biblio vision) «Die Alpen» enthält 56 Farb-Dias und Kommentar von Emil Egli.
- Seite 48 Partitur der «Alpensymphonie» von Jean Daetwyler.
- Seite 49 Schallplattenhülle der beiden «Alpenmärsche» von Jean Daetwyler und Hans Honegger.
- Seite 50 Veranstaltungskalender zum «Jahr der Alpen».
- Seite 51 Souvenirs zum «Jahr der Alpen»: 1 Schlüsselring mit Musikdose; 2 Ausstellungsgegenstände aus Keramik; 5 Spraydose mit Alpenluft; 4 Bergstock mit Proviantsack.
- Seite 52 Kleinplakat zum Aushang in Eisenbahnwaggons (oben).
Postkarten; Sujets: Kleine Scheidegg und Jungfrau (unten).
- Seite 53 Plakatausstellung in Luzern (Verkehrshaus).
- Seite 54 Broschüre zur Ausstellung der Transparentmalereien von F. N. König in Wengen, Zermatt, Luzern und Lausanne.
- Seite 55 Ausstellung «Berg und Mensch» auf dem Areal des Verkehrshauses in Luzern.
Präsentation touristischer Plakate in Zermatt, daneben Zelt der F.N. König-Ausstellung (unten).
- Seite 56 SVZ-Inserate zum «Jahr der Alpen».
- Seite 57 Zeichnungen von Scapa und Küchler im «Nebelpalter».
- Seite 58 Mrs. E. Blandy Whymper, Tochter von Edward Whymper, an der Pressekonferenz zum «Jahr der Alpen» in London.

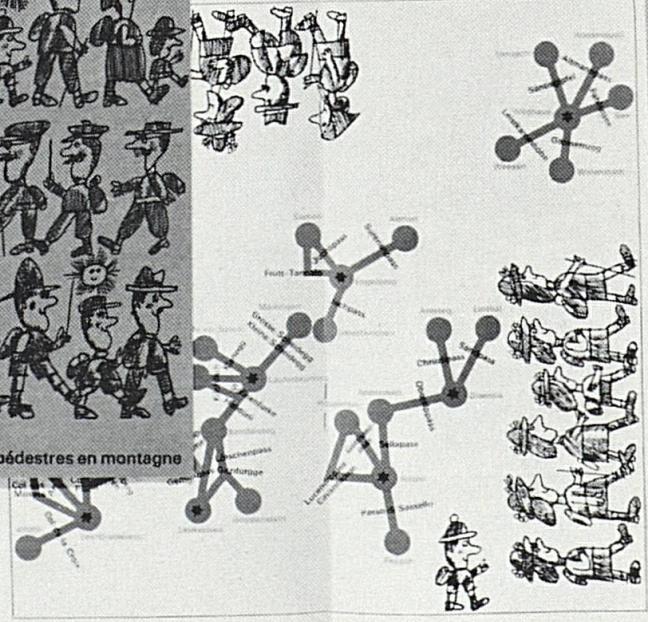


1985 Jahr der Alpen L'Anno delle Alpi
Année des Alpes Year of the Alps



Matterhorn-Jubiläumsfestwoche
Centenaire de la « première » du Cervin
Settimana commemorativa del Cervino
Centennial Festival of the Matterhorn

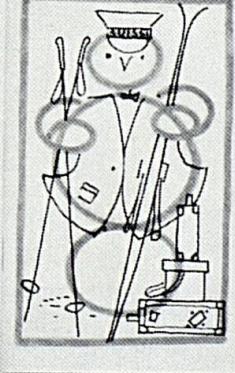
Zermatt Breuil-Cervinia 11.-18.7.1965



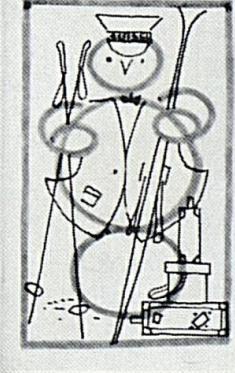
**Veranstaltungen in der Schweiz
Winter 1965/66
und Vorschau auf den Sommer 1966**



**Manifestations en Suisse
Hiver 1965/66
et Mémento pour l'été 1966**



**Winter Events in Switzerland
1965/66
and Preview of Summer Events 1966**



1965
L'Année des Alpes

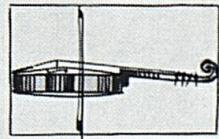
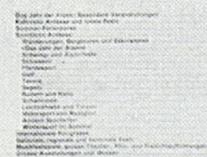


Inhaltsverzeichnis



Das Jahr der Alpen
Besondere Veranstaltungen

Manifestations en Suisse été 1965 et dates ultérieures



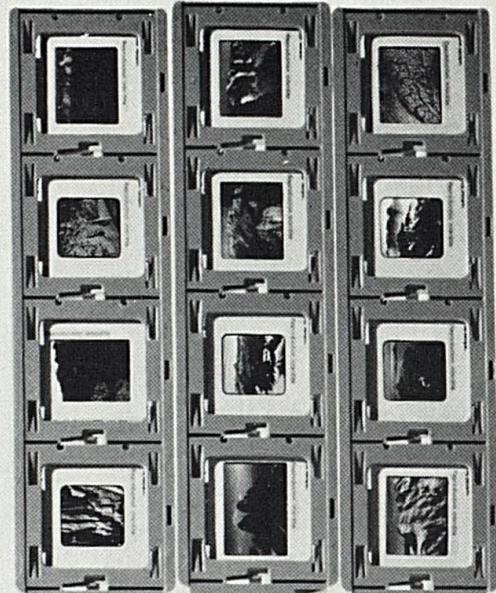
Music Festivals, Major Theatre, Film and Open Air Performances

Mon-Fri 8	Montreal	10175 Avenue du Souvenir
Mon	Montreal	Meeting Committee - The Great
Montreal 2	Montreal	10175 Avenue du Souvenir 10175



Die Alpen

-BiblioVisions



DIE ALPEN-SYMPHONIE.

(La Symphonie des Alpes) Jean Daetwyler.

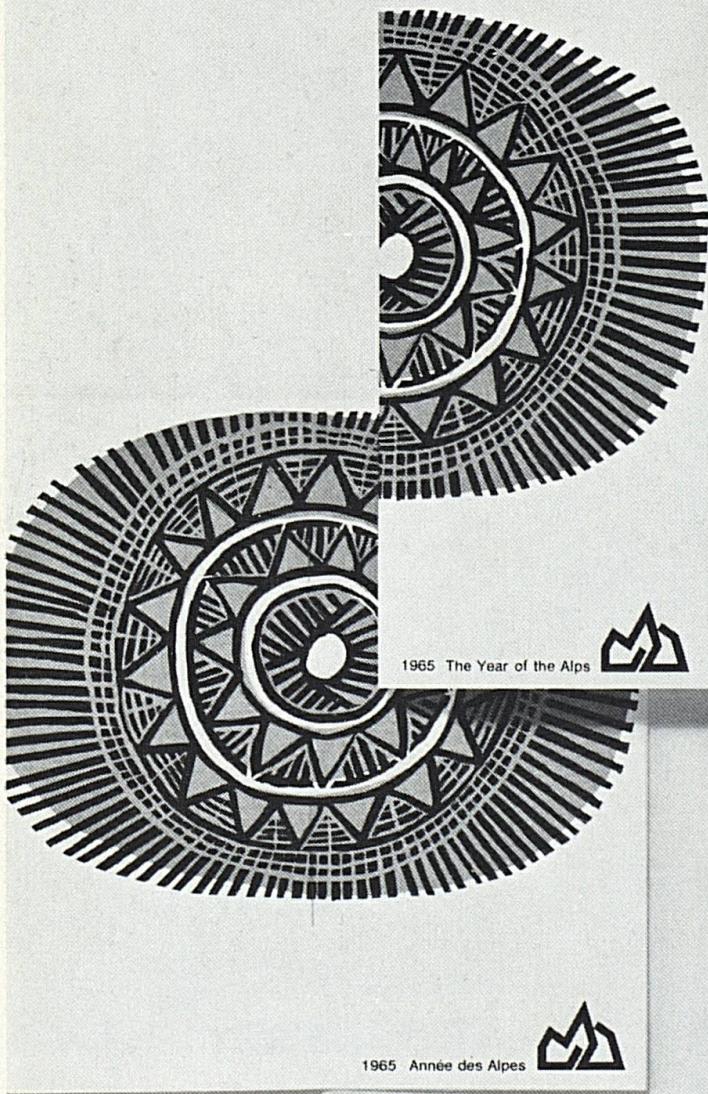
Naetwyfar.

Allegro risoluto ($\text{J} = 120\text{--}126$)

1

A handwritten musical score for two voices. The top staff is for the soprano voice, indicated by a 'S' at the beginning. The bottom staff is for the alto voice, indicated by an 'A' at the beginning. The music consists of several measures. In the first measure, both voices begin with a single note followed by a fermata. In the second measure, the soprano has a single note, while the alto has a sustained note with a fermata. The third measure shows the soprano with a single note and the alto with a sustained note. The fourth measure features eighth-note patterns for both voices. The fifth measure shows the soprano with a single note and the alto with a sustained note. The sixth measure features eighth-note patterns for both voices. The seventh measure shows the soprano with a single note and the alto with a sustained note. The eighth measure features eighth-note patterns for both voices.





Internationale wissenschaftliche Tagungen

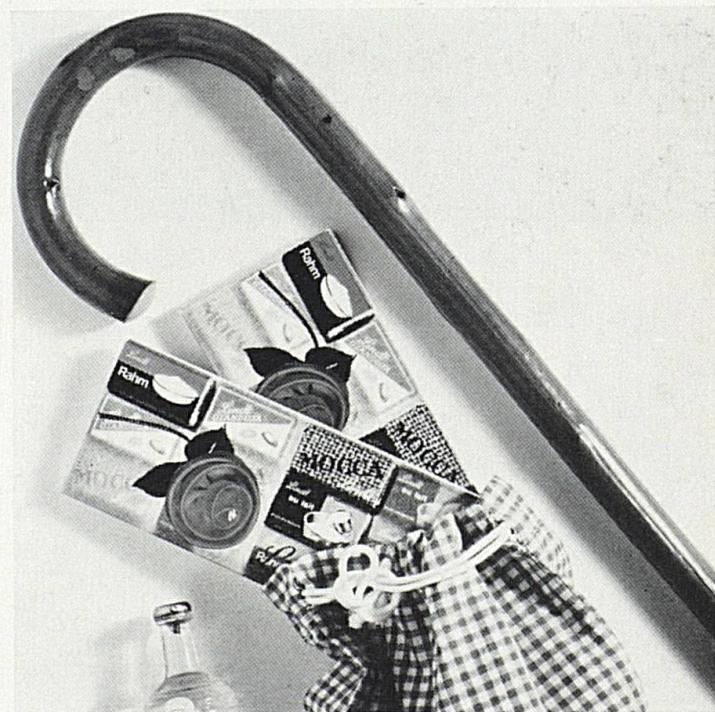
Internationales Symposium über Schneemassen und Erstauwinen
19. bis 23. April, Symposium on Glaciated Tissues –
Vulpera, 2. Leibesymposium
Internationaler Kongress Das Bioklima der Alpen

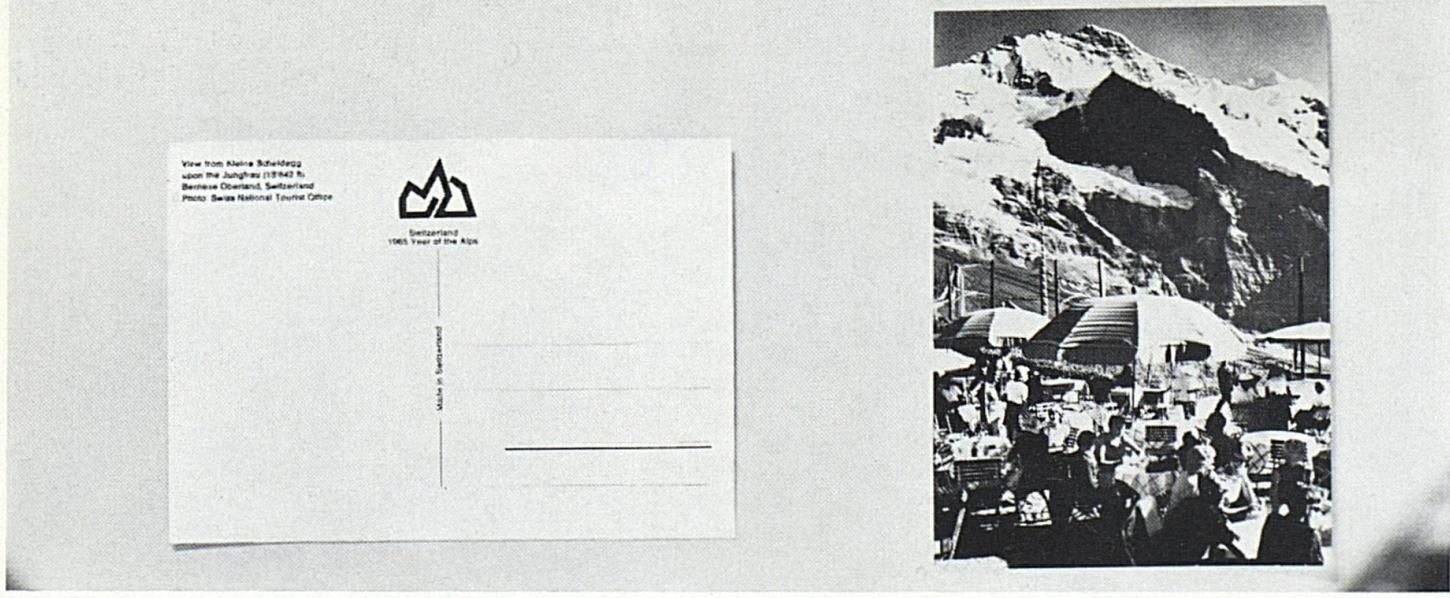
Klimakurorte

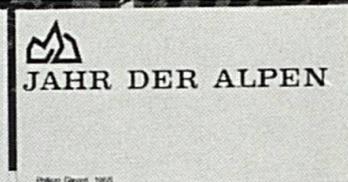
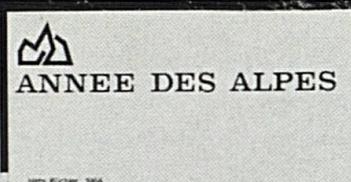
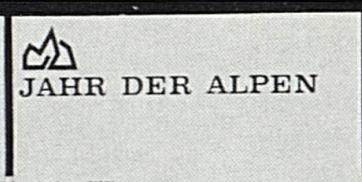
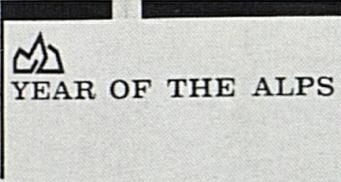
Das Klima der Alpen bietet nichts Gleichformiges. Seine Stärke liegt in den Reizstufen in der Abwechslung. Einmal Sonnenstrahlung, Wechsel zwischen kalt und warm, regen zur Beweidung am Morgen, Sonnenstrahlung stutzt den Wanderweg. Das Klima wird zum Bioklima, die Kur zur Trainingskur. Im Hohen und im Niedrigland Mensch jeden Tag an Gewicht: Bergluft macht schlank. Das Alpenklima ist gesund. So werden die Begriffe Luft, Bergluft, Alpenluft, Höhenklima, Lungenreinheit, zum Begriff. Heilbad. Die Klimatologen und Mediziner unterscheiden vier Reizstufen: „gegen Höhe“: Sonnenstrahlung und Luftbewegung; „naheres“ ist im kleinen Kreis, „ferner“ im Schneewandern zu finden. Voralpine und alpine Klimasäulen lassen sich je nach individuellen Bedürfnissen auf einer Höhe zwischen 1000 m und 2000 m erfolgreich „suchen“ und „finden“ „zum Mass“. Für jeden Gast gibt es eine passende Klimastufe, vom Mass der Alpen im Tessin über das „Klima der Alpen“ im Reizklima der Höhe bis zum Schonklima des voralpinen Hügellandes.

Heilbäder

Arosa, Andermatt, Baden-Bad, Bad Ragaz, Bad Säckingen, Bains-Dessins, Heusbrich, Liverailles-Bains, Lenk i.S., Lutzenberg, Passugg, Rheinfelden, Riehen, St. Moritz-Bad, Schinznach-







CABINET DE TABLEAUX TRANSPARENTS

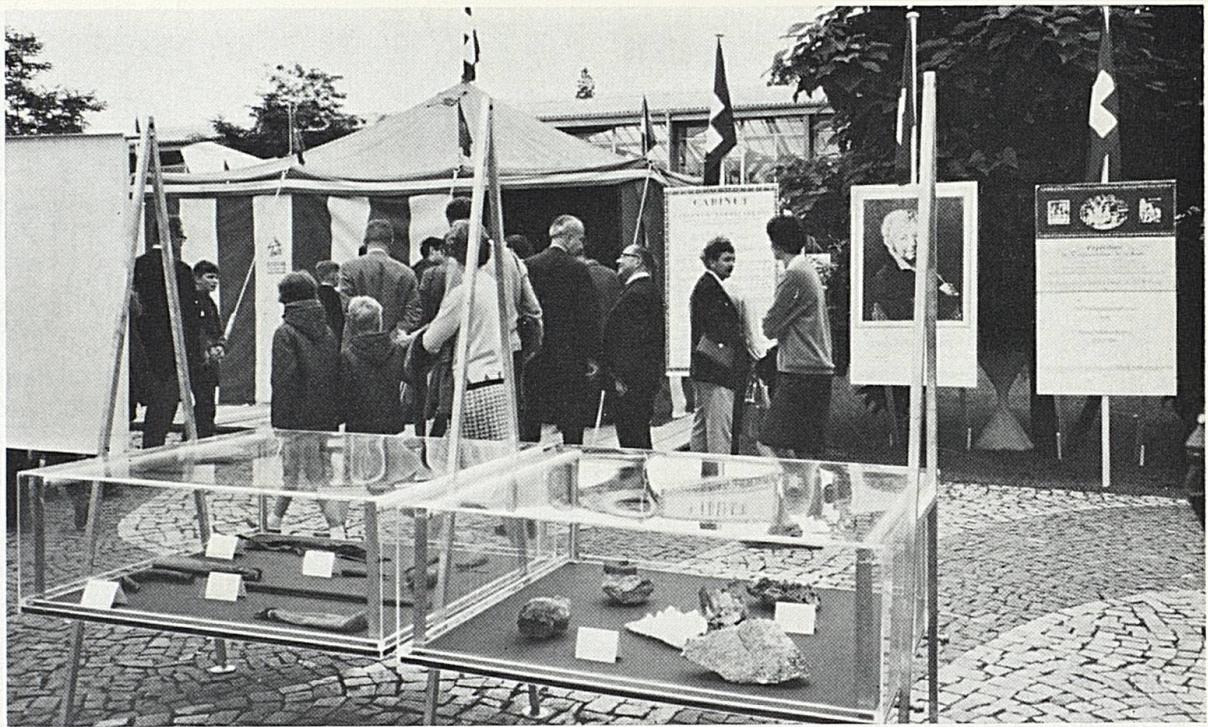
Franz Niklaus König



'Office national suisse du tourisme'

nostro paese, tra i primi oggetti ricordò esteticamente pregevoli. Altre benemerenze ancora deve riconoscere al König la Svizzera, le cui bellezze e caratteristiche egli si adoperò variantemente a far conoscere agli stranieri: fu attivo collaboratore, infatti, delle celebri «Hirtenfeste» (teste dei pastori) di Uispinen, presso Interlaken, e in tale occasione si rivelò altresì organizzatore capace, facendo riservare, per gli spettatori venuti dall'estero, oltre cinquemila camere presso privati. Il suo maggior titolo di gloria restano però i trasparenti, che lo pongono, in certo qual modo, tra i precursori della propaganda per mezzo di diapositive. Su carta resa traslucida con opportune impragnazioni di spirito, o mediante raschiature, egli dipingeva all'acquarello paesaggi, scene di genere, personaggi vestiti dei tipici costumi regionali. Talvolta, lavorava anche con le forbici, per conseguire effetti particolari. Presentava poi queste sue opere rischiarate da tergo, al pubblico di Berna, nel suo studio della Marktgasse. A decorrere dal 1816, le espose inoltre in varie località della Germania, e, nel 1821, a Parigi. Nell'attività del König, i trasparenti rappresentano un esperimento che esce dall'ambito strettamente artistico, e s'inserisce, con risultati notevoli, in quello della propaganda turistica. Ai loro apparire, ebbero di fatto un forte potere di richiamo. L'Ufficio nazionale svizzero del turismo lo percepì stimato opportuno, nell'anno delle Alpi, allestire un'esposizione itinerante di copie dei trasparenti di F.N. König. Gli originali sono esposti al Kunstmuseum di Berna. Le loro immagini ci riportano a un'epoca di vita tranquilla, quando l'uomo non aveva ancora alterato i lineamenti del paesaggio, e le città si sviluppavano a ritmo lento.

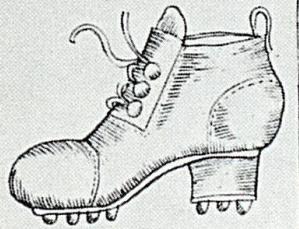




Reis door Europa - raste in 1965 Het jaar in Zwitserland

1965

wandelen houdt u jong
in de bergen maakt het u nog jonger

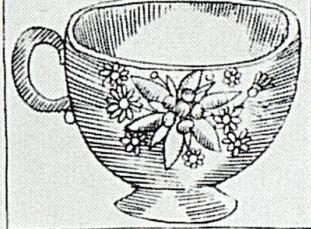


268 Zwitserse vakantieoordenv nodigen u uit. Doe uw keuze bij uw reisbureau National Zwitserse Verkeersbureau Koningsplein 11, Amsterdam

Reis door Europa - raste in 1965 Het jaar in Zwitserland

1965

Berglucht maakt slank
Het eten smaakt beter
Als dessert een handeling

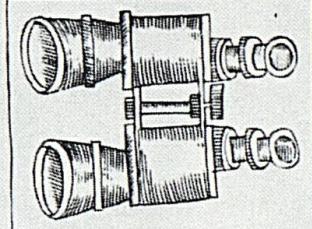


Laat uw reisbureau u eens de voordelen van een Zwitserse Vakantiebiljet uitleggen
National Zwitserse Verkeersbureau Koningsplein 11, Amsterdam

Reis door Europa - raste in 1965 Het jaar in Zwitserland

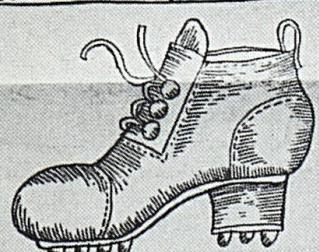
1965

Bergloopen voor sportieve avontuur Handelpaden voor volop natuur



Reis met een Zwitserse Vakantiebiljet naar uw vakantieoord. Uw reisbureau weet er alles van.
National Zwitserse Verkeersbureau Koningsplein 11, Amsterdam

Reise durch Europa - raste in 1965 das Jahr in der Schweiz Wandern Sie jung wandern in den Bergen verjungt



268 Schweizer Ferienorte laden ein
Erkundigen Sie sich in Ihrem Reisebüro
Schweizer Verkehrsamt Frankfurt am Main,
Kaiserstrasse 23



HOTEL ZU

Mod. ...

recomendiert

Telefon: 34

Direkt

ARO

Hotel

an schönen

Ortungen, 1

Privatbad,

Ab Mitte

mit frei. R

bis Ende A

Cafe

Ideale W

ten im sch

Obereng

Spa

das ruhig

Haus - Mi

Kino

Zu verme

Sommerzeit

Oberb

neues kom

meiste K

Spanien, T

Telefon: 33

Summerzeit

Reise durch Europa - raste in 1965 das Jahr in der Schweiz

1965

Bergluft macht schlank. Das Essen schmeckt. Zum Nachttisch: ein Spaziergang



Lassen Sie sich in Ihrem Reisebüro die Vorteile des Schweizer Ferienbils erklären
Schweizer Verkehrsamt Frankfurt am Main
Kaiserstrasse 23



Ferien auf See mit Linea 'C..'
MITTELMEER · ORIENT
SCHWARZES MEER · MADEIRA
9 herrliche Seereisen mit den eleganten großen Passagierschiffen der Costa-Linie:
T.S. »FEDERICO C« - M.S. »FRANCA C«
Spanien - Portugal - Madera - Marokko - Balearen... 0.7.-23.7.

Mürren
Schweiz / Berner Oberland 3800-3900 m

Palace Hotel

Das Palace Hotel mit der sportsamen Einrichtung und dem kleinen Casino ist ein ideales Ziel für einen Kurzurlaub. Es befindet sich in einer idyllischen Lage mit Blick auf die Alpen.

Tel. 34712 J.T. Affentranger, Dir.

Gstaad (Berner Oberland)

HOTEL MEURICE

Tel. 41241. Völlig ruhige sonnige, aussichtsreiche Lage, gepflegte Küche, Räumlichkeiten ab Fr. 25,-. Parking, Autobahnen. Geöffnet Mitte Dezember bis Ende März.

SILS-MARIA Engadin

Hotel MARIA

Das Hotel Maria ist ein wunderschönes offen Sommer- und Winterferien-Hotel. Ruhige und Erholung. Auch auf ihrer Durchreise von und nach Italien bequeme Unterkunft.

Grindelwald

1250 m. Berner Oberland/Schweiz

Schweizerhof

60 Betten. Ihr Hotel für Sommert und Ruhe. Tel. 42201 Otto Hause, Bas.

Fühlung im Tessin

Salò, Lago di Garda, Bad, Bahn von Lugano, 3-20 Min. Badi, Terrasse, Garage, Badegel., gut einger., herrliche Lage, Preis ab 25.-. Vermietung: Unterk. und verdeckt am See (nicht durch die Sitz getrennt), verzög. Küche, Prosecco.

SAAS-FEE

Komfortable Wohnung, 4 und 6 Bett, noch Fr. ab 24. bis 26. Februar.

ALAGO

Hotel Restaurant

Brunello-Arosa, Tessin (Tel. 091/812 61 23). Kleines, bedachtes Hotel direkt am See (nicht durch die Sitz getrennt), verzög. Küche, Prosecco.

Ben. Fam. Poma-Wil.

Sommer in d. Schweiz im Tessin

HOTEL C'ORIET - HOTEL SPLENDID

(100 m. L. M.)

www.alac.ch (Walden Schweiz)

JUNQUERA Barcelona rechts
Vallès. Höhe 4-12. Kl. Swimming
pool, 10.000 qm. Garten, 45 Zimmer
mit Bad. Geöffnet: 1. April
bis November.

JACINTA (mit Komplett
Mannschaft) zu Kreuzfahrten
im Mittelmeer

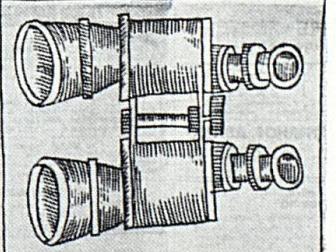
1965. 1000 qm. Terrasse, 40 Zimmer
mit Bad. Geöffnet: 1. April
bis November.

SCHWEIZ

Reise durch Europa - raste in 1965 das Jahr in der Schweiz

1965

Gipfellocken unternehmungs lustige Leute - Wanderwege ziehen den Höhen entlang



Fahren Sie mit dem Schweizer Ferienbiljet in die Sommerfrische. Ihr Reisebüro weiß darüber Bescheid. Schweizer Verkehrsamt Frankfurt am Main, Kaiserstrasse 23

AROSA (Schweiz)
Hotel Belmont gaudi

In unmittelbar Nähe der Sportanlagen. Sämtliche Zimmer mit Privatbad, WC, Telefon, Radio.

Ab Mitte März noch einige Tage bis Ende April. Tel. 091/1425.

Unterkünfte in Tessin: CARLSON

LUGANO, PENSION CASA BETTI

AM SEE, TEPLITZ, FR. 18.84, alles

NEU. Auch kleine Bungalows

Nebelspalter

Nr. 16 80 Rp.
Rorschach,
21. April 1965

Mitaktion:
Franz Mächer (Text); Guido Schmezer (Bild);
Dr. Gerhard Dünant (Frauenseite)
Adressen:
Redaktion Nebelspalter, 9400 Rorschach
Büroredaktion Nebelspalter, Postfach 1213, 3000 Bern
Redaktion Frauenseite Nebelspalter, 9400 Rorschach
Verlag, Druck und Administration:
E. Lügge Benz AG, Graphische Anstalt, 9400 Rorschach

Nebelspalte

Schweizerische humoristisch-satirische Wochens
Gegr. 1875 91. Jahrgang Erscheint jeden Mittwoch Einzelnummer



H. Kuebler

1965

JAHR DER ALPEN

